

MARIAM MASROOR

Contact: (920) 960-8104
mariammasroor1@yahoo.com

Address: 220 Ledgewood Dr
Fond du Lac, WI 54937

Profile

- A motivated worker dedicated to ensuring that a job is done correctly
- An experienced, multilingual inter-cultural communicator and advisor

Links: <https://www.backstage.com/vo/mariam-masroor/>
<https://www.backstage.com/u/mariam-masroor/media/>

Education

Spring 2018	Anthropology Studies, Harvard Extension School (Online)
Sept.-Nov. 2015	TEFL Online Certification Course, BridgeTEFL (40 hours)
December 2013	Capstone Certificate of Professional French Studies, Professional French Master's Program/PFMP, University of Wisconsin-Madison
December 2011	BA, French, University of Wisconsin-Oshkosh

Awards

May 2018	Certificate of Excellence, American Express, West Corporation
March 2017	Service Leader of the Quarter, West Corporation
April 30, 2010	French Book Award for Academic Excellence in the French Language

Other Courses

March-May 2018	Introduction to Chinese, Madison Area Technical College, Madison, WI
April-May 2015	Advanced Voice-Over Class, Big Shoulders, Chicago, IL
Jan.-March 2015	Voice-Over Class, Big Shoulders, Chicago, IL

Language Skills	English, native proficiency French, full professional fluency Urdu/Hindi, native proficiency Spanish, minimal proficiency
-----------------	--

Other Skills	Translation Voice-overs Microsoft Office Typing Speed: 50 words/minute Book Mending
--------------	---

Experience

May 2021-Present	<i>Intern</i> (Remote), Swimmy Customer Relationship Manager for a French pool rental company
March 2020-Present	<i>Part-time Linguist</i> (Remote), FCI Multiple Services, Easton, PA <ul style="list-style-type: none">Translation, editing, and proofreading
Oct. 2019-Dec.2019	<i>English Instructor</i> (Part-time), Enjoy Education, Quanzhou, China <ul style="list-style-type: none">Taught English to children
Nov. 2018-July 2020	<i>English Instructor</i> , Huaqiao University, Quanzhou, China <ul style="list-style-type: none">Courses: The Art of Public Speaking, Business Writing, & Study MethodsFilmed videos for the Excellent Course Program with my colleagues

May-July 2019	<i>Voiceover Performer</i> , University of Colorado Anschutz Medical Campus, Denver, CO <ul style="list-style-type: none"> Recorded a voiceover in four accents
May 2018	<i>Foot Model</i> , Madison, WI <ul style="list-style-type: none"> Modeled feet for a company that supplied images to corporate clients
Nov. 2015-Aug. 2018	<i>Sales Associate</i> , West Corporation, Madison, WI <ul style="list-style-type: none"> Provided bilingual customer service on behalf of American Express
March-Sept. 2015	<i>Translator, Reviewer</i> , LingPerfect, New York, NY <ul style="list-style-type: none"> Translated legal and business documents from Hindi to English Reviewed translations to check for quality
Feb. 2014-May 2017	<i>English Conversation Partner/Instructor</i> , KWT English, LLC, Madison, WI <ul style="list-style-type: none"> Conversed with students in Korea via internet phone to improve spoken English
Jun.-Aug. 2014	<i>Intern</i> , RR Donnelley, New York, NY <ul style="list-style-type: none"> Worked in the Language Solutions division by assisting project coordinators with translation projects
Nov.-Dec.2013	<i>Intern</i> , Parole Sans Frontière (mental health organization), Strasbourg, France <ul style="list-style-type: none"> Conducted research for the Parole Sans Frontière team so that they could provide patients with information regarding recreational activities
Sep.-Nov. 2013	<i>Intern</i> , CASAS [Collectif Pour L'Accueil Des Solliciteurs d'Asile à Strasbourg (NGO)], Strasbourg, France <ul style="list-style-type: none"> Assisted the CASAS team with helping refugees get legal paperwork to stay in France
Fall 2007	<i>Student Ambassador</i> , UW-Oshkosh-Fond du Lac Campus <ul style="list-style-type: none"> Assisted with student orientations

Interests Voiceovers, films, reading, singing, arts and crafts

References Available upon request